

Mahragan El Keraza 2023



.....So that you surely

Rejoice!

**English
Edition**

Grades 1-2



“Seven days you shall keep a sacred feast to the LORD your God in the place which the LORD chooses, because the LORD your God will bless you in all your produce and in all the work of your hands, so that you surely rejoice.”

Deuteronomy 16:15

Rejoice!

Deuteronomy 16:15



H.H. Pope Tawadros II

Pope of Alexandria &
Patriarch of the See of Saint Mark



H.G. Bishop David

Bishop of the Diocese of New York
and New England



.....So that you surely

Rejoice!

Table of Contents



Rejoice!

Deuteronomy 16:15

Gedo Farhan's Colors

Farfousha: My dear friends, allow me to introduce myself. My name is Farfoushah, I am one of the paint brushes in **Gedo Farhan's** art studio which is filled with the best paintings and the most beautiful artwork.

These are my friends: **Miro**, the color red, **Kiko** the color blue, **Bibo** who is the color black, and **Lilo** who is yellow.

We will be very happy if you join our adventure this year, as we help you and Gedo Farhan understand the true meaning of joy. Together, we will learn the most beautiful stories and information during the Mahragan lessons this year, which is titled:



We will share with you some beautiful stories:



.....So that you surely

Rejoice!

1. The Two Disciples of Emmaus and the Resurrection of the Lord Jesus

We will learn the meaning of true joy which comes from the Lord
My Joy comes from the Lord.

We will learn how the church shows her joy through the rite of processions around the church ("Zaffa")-

2. The Processions in the Church

My Joy is in His House, Spirit and Life.

3. Saint Pantaeenus

From his story we will learn that the Word of God is the source of our joy.

My Joy is Living By His Commandments

5- Naaman's servant

From this story we will learn that helping others makes us joyful and makes others happy too

My Joy is the Proper Behavior that is Fit for His Heaven

4 Saint Moses the Strong

From his story we will learn that living with God through repentance is the source of our joy

My joy is Everlasting When I am with Him



Rejoice!

Deuteronomy 16:15



Every morning Gedo Farhan wakes up very early. He stands by his front door holding beautiful balloons. Gedo Farhan gives the balloons away to the children in his neighborhood as they walk by his house. He cheers up everyone around him. Later, he wakes me up along with all my friends. Gedo Farhan sits in his beautiful garden and begins to paint pretty pictures of his garden. One day Gedo Farhan woke up extra early and he woke us up early too.



Gedo Farhan: Come on, friends, wake up.

Miro: Why so early, Gedo Farhan? I'm so sleepy.

Lilo: You are not the only one, Miro. I am very tired too.

Gedo Farhan: Wake up sleepy heads! We have to paint a beautiful new painting today!

.....So that you surely

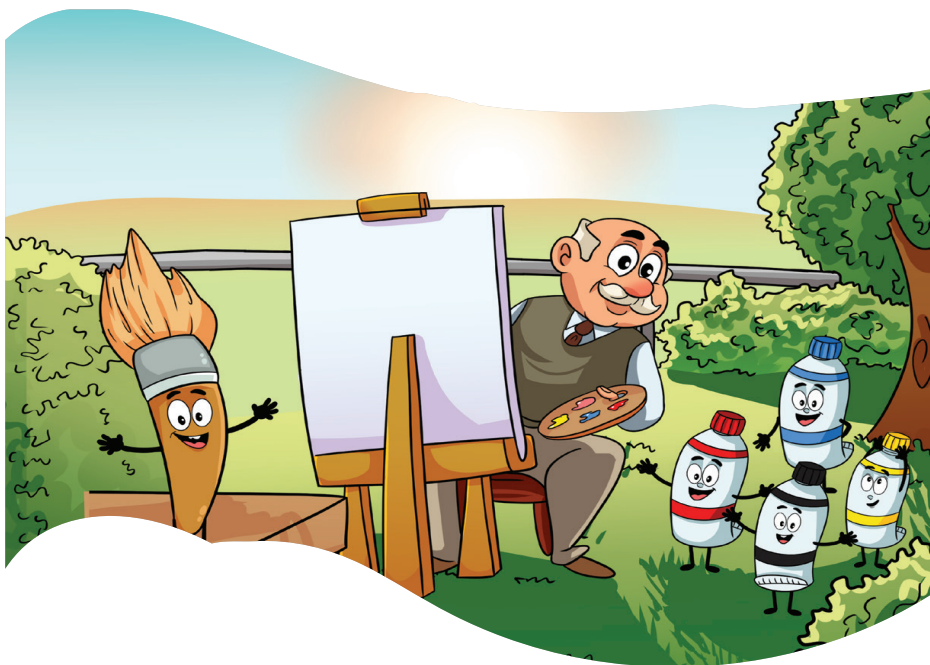
Rejoice!



Farfoushah: How can you paint something beautiful this early in the morning, Gedo Farhan? The sun is not even up yet!

Bibo: You are right, Farfoushah! Let's go back to sleep. I will wake up as soon as the sun is up. It will be light and bright.

Gedo Farhan: Wait! Listen! This time, the story behind this picture happened very early in the morning, before sunrise. This story brought joyful news for all humanity! When you learn the story, you'll be proud that you woke up early to draw it with me. Let me tell you the story from the beginning.



Rejoice!

Deuteronomy 16:15

*The Two Disciples of Emmaus and the
Joy of the Resurrection of the Lord Jesus
(Luke 24: 13-34)*

Gedo Farhan: When God created His beautiful creation, He made man in His image and filled the earth with joy. But Adam and Eve fell into sin and did not obey God. They were separated from God. Their nature became corrupted, and the punishment of death fell upon them. As a result, Adam, Eve and all their children needed a savior to save them from the punishment of death. The Lord promised that a Savior would be born and die for them in order to return them to live with God again. The Lord promised that the Savior would bring back joy, so, everyone waited for God's promise. And, indeed, our Lord Jesus was born from our Mother the Virgin Mary and lived among us. He saved us by His death on the cross.

3 days later, very early Sunday morning, Christ rose and defeated death. He rose while the tomb was shut with a big stone, and it was sealed. He rose all



.....So that you surely

Rejoice!

by Himself, and no one helped Him rise. After His resurrection, they found the stone rolled away from the tomb, so everyone saw that the tomb was empty. Only then did people figure out that the Lord Christ is risen.

To confirm that the Lord Jesus has risen and defeated death, we need to know that:

-The tomb was empty.

-The burial garments were folded neatly inside the tomb.

-The Lord Jesus appeared to many people for 40 days after His resurrection, until the day He ascended to heaven, and they rejoiced when they saw Him.

Miro: Wow! The Lord Jesus appeared to many people and, after 40 days, He ascended to heaven! I wonder who the people were who saw Him after resurrection?

Gedo Farhan: Our Holy Bible tells us many stories about when the Lord Jesus appeared to different people. I will tell you two of these stories: On



Rejoice!

Deuteronomy 16:15

Resurrection Sunday, two of the seventy apostles of our Lord Jesus, from a town called Emmaus, heard the news of the resurrection of our Lord Jesus. While they were returning home from Jerusalem, they were talking about all of the things that happened to Jesus Christ. They were sad and confused. Suddenly, the Lord Jesus walked next to them, but they did not recognize Him. He said to them, "What are you talking about? And why are you sad?" Then, one of them, whose name was Cleopas, answered and said to Him, "Are You the only stranger in Jerusalem, and have You not known the things which happened there in these days?" And they told Him about the Lord Jesus and what happened to Him.



Lilo: Okay... so, what happened in Jerusalem?

Gedo Farhan: So, they said to Him: "The Lord Jesus was arrested and was crucified and died on the cross. We thought that He was coming to save and redeem us. Very early in the morning, some women went to the

tomb to put spices on His body, but something very strange happened. They found the stone removed from the tomb and the Body of the Lord Jesus missing. The angels told them that the Lord Jesus rose from the dead. Other disciples went to the tomb and found it empty just like the women said.”

Farfoushah: Well, this is very confusing. They are right. No one had heard of anything like that before. It never happened before that someone rose from the dead after 3 days all by himself.

Gedo Farhan: You know what, Farfoushah, the Lord Jesus got upset with the Emmaus disciples because they did not understand. They forgot what the prophets said about the Lord Jesus. They said that He will come and die on the cross but rise again and redeem all people. So, the Lord Jesus explained to them what the prophets said about Him in the Old Testament.

Kiko: And they did not recognize that the Lord Jesus Himself was talking to them?



Rejoice!

Deuteronomy 16:15

Gedo Farhan: Yes, they did not know that He was Jesus until they came close to their village, Emmaus. When it was night, they had walked for so long and were so tired. They asked Him to sleep over at their house. And He agreed.



Miro: What happened when He stayed over?

Gedo Farhan: When they got to the house, they all sat to eat dinner together. The Lord Jesus took bread and broke it and gave them to eat. Once He did that, they knew that He was the Lord Jesus Himself and He disappeared.

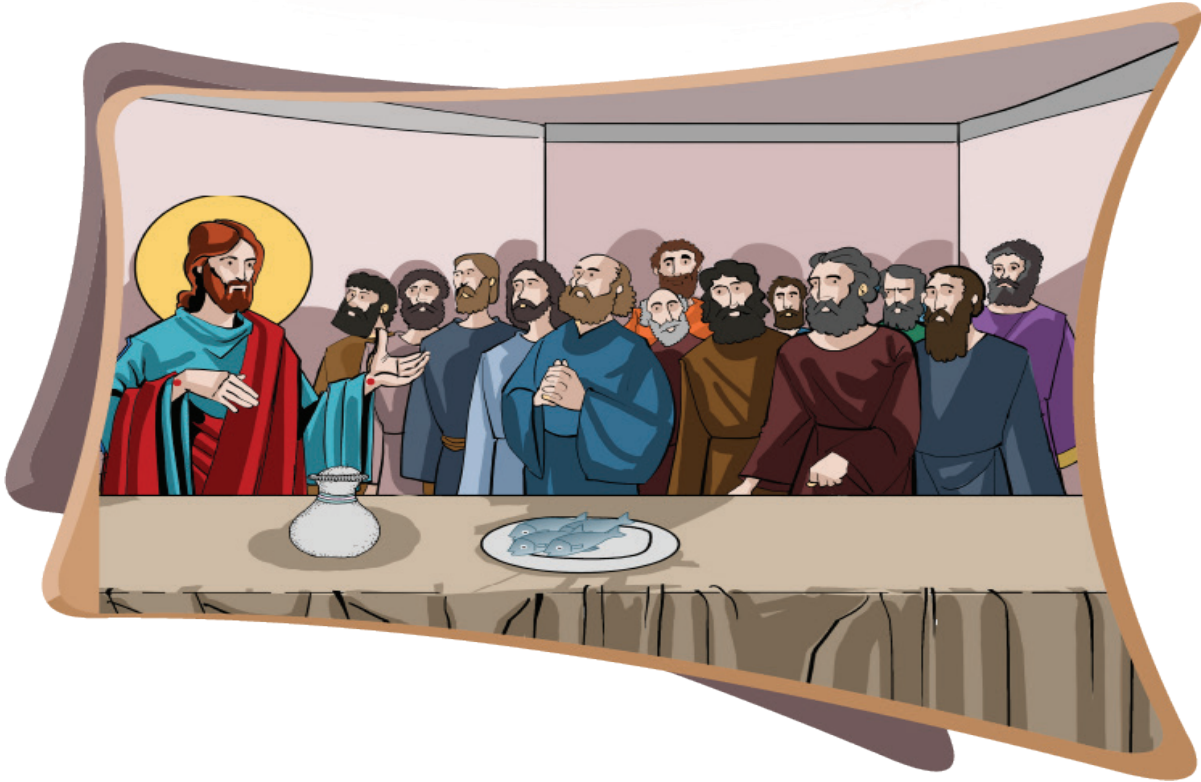
Miro: What did the two disciples of Emmaus do after that?

Gedo Farhan: They went back to Jerusalem right away to tell the rest of the disciples what had happened. They told them that they didn't figure out that He was the Lord Jesus until He broke the bread. While they were telling them the story, another surprise happened.

The Lord Jesus Himself appeared and stood in the middle of the room

.....So that you surely

Rejoice!



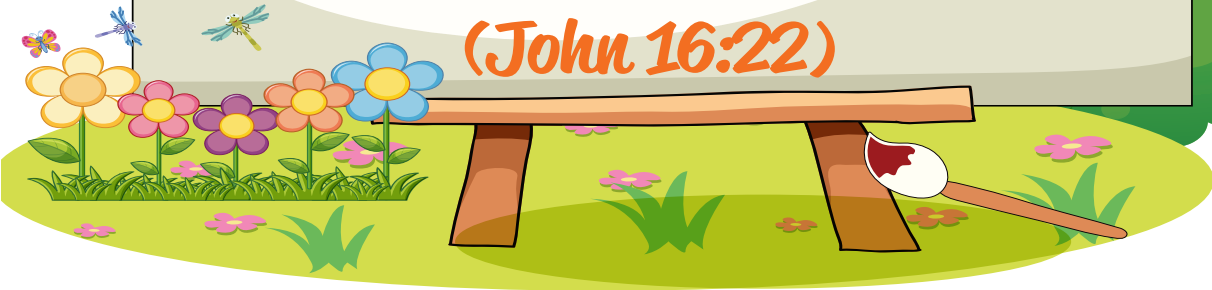
with the disciples. He said: "Peace to you." The disciples became so scared and did not believe that it was Him. The Lord Jesus made them feel better and showed them His hands and feet. He told them to touch Him to believe. They became so joyful to see Him again. The Lord Jesus asked them if they have any food. He ate with them grilled fish and wild honey. When the Lord Jesus rose from the dead and appeared to His disciples, their fear and sadness turned into joy. He made a promise to them, before His crucifixion, and said:

Rejoice!

Deuteronomy 16:15

Memory Verse

“I will see you again and your heart will rejoice, and your joy no one will take from you”
(John 16:22)

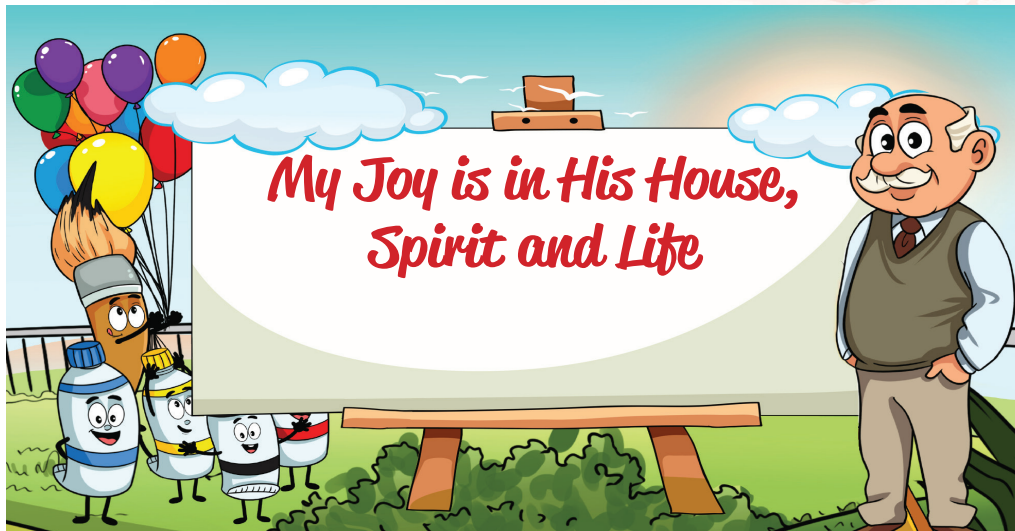


Farfoushah: Gedo Farhan, this is such a beautiful story.

Miro: You are right, Gedo Farhan. This story is worthy of our getting up early. I am excited to start painting the best picture of the resurrection of the Lord Jesus.

.....So that you surely

Rejoice!



Everyone was excited to start painting the picture with Gedo Farhan after he told them the story of the resurrection of the Lord Jesus. But a little while later....

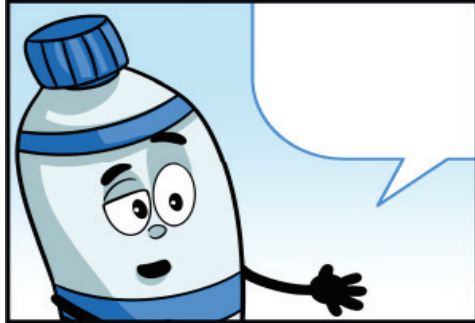
Gedo Farhan (Yawning): I think I am very tired.



Lilo: Maybe we should stop here, Gedo Farhan, and get some rest and finish later.

Gedo Farhan: No, there's no time, Lilo. The Feast of Resurrection (Easter) is coming soon. We have to finish the painting as fast as we can, we need to bring it to church before the





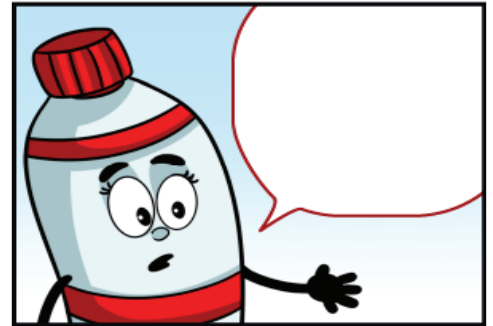
feast. It still needs to be anointed with Myron oil so that it becomes an icon, so the church uses it on the feast of the resurrection. The church will be able to use it during the procession "Zaffa".

Kiko: It's fine, Gedo Farhan.

Just bring it to church after the Resurrection Feast.

Miro: What is the big deal, Gedo Farhan? Why can't they do the procession without the icon?

Gedo Farhan: No, the icon of the resurrection is very important for the procession ("Zaffa") of the Resurrection Feast. There is a special order for the Zaffa that we have to follow. I will tell you all about it.



.....So that you surely

Rejoice!



Rejoice!

Deuteronomy 16:15

The Processions in Our Coptic Church

Gedo Farhan: Since our beautiful church is the House of our Lord, and because our Lord is the God of order, that is why the church has put all the prayers in a certain order. We call that "the Rites". The rites help us enjoy the events of the church and understand them. One of the beautiful rites in the church is that of the processions ("Zaffa"). The church makes the procession to show that she is joyful and happy. Everyone, Abouna, the deacons, and the people take part in the rites. The deacons play the cymbals while they sing beautiful hymns, and the people sing joyful tunes, and they all receive the blessing of the procession.

The procession has a specific order. I will show you. Look here:

First, all the deacons line up. The line leader holds up the large cross and leads the line. The cross usually has a picture of the Lord Jesus crucified on one side and the picture of the Lord Jesus resurrected on the other

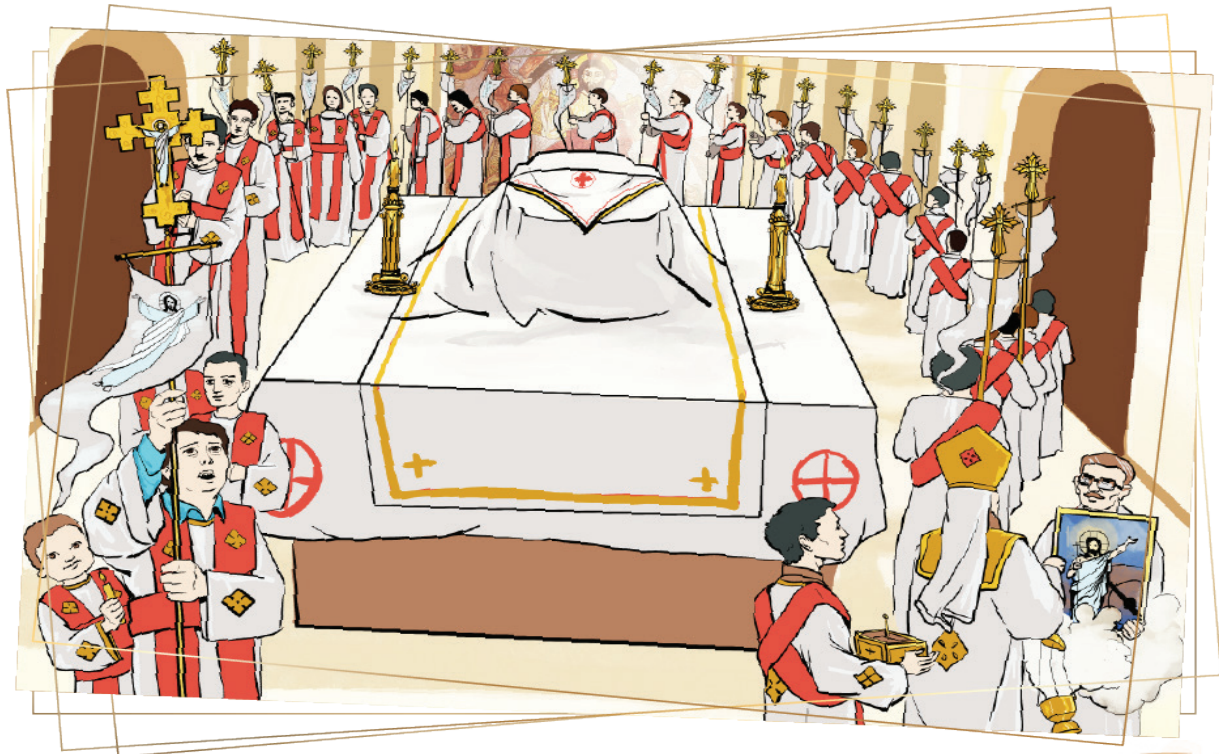


.....So that you surely

Rejoice!

side. The Cross is the reason why we are always joyful because it is the symbol of our victory and salvation. The rest of the deacons follow the line leader carrying small crosses and flags that have pictures. At the end of the line, another deacon, facing Abouna, carries an icon suitable for the day of the celebration. Abouna raises incense in front of the icon and another deacon behind him carries the incense box. Then Abouna and the deacons circle the whole church. This shows that God is present in the church, blessing all His children who are attending the prayer. And just like the incense goes up to heaven, so our prayers go up to God in heaven.

Farfoushah: Gedo Farhan, is this the icon that you are painting?



Rejoice!

Deuteronomy 16:15

Gedo Farhan: Yes, Farfoushah! Take a look at this picture. The procession always starts inside the altar. First, Abouna and the deacons go around



the altar 3 times. Then they go out of the altar and walk around the church from left to right three times. In the first and the second round, they circle the whole church. In the third round, they walk through the middle until they reach the altar. When they re-enter the altar, they go around it for the last time.

Then the deacon who is holding the icon stands at the door of the altar and all the priests come and raise incense in front of the icon.

Miro: Wow! That is amazing! I now know the importance of church processions. But is the procession done only on the Feast of the Resurrection?

Gedo Farhan: No, Miro. The church does many processions at other times too. Starting from the Feast of the Resurrection to the Feast of the Ascension and on the morning of the Feast of Pentecost (10 days after the ascension of the Lord Jesus).

Also, on the feasts of our friends the beloved



.....So that you surely

Rejoice!

saints, like Saint Mary, the angels, and the martyrs. We do this to honor the saints. When Abouna raises incense in front of their icons, the whole church praises God along with them. As they praise God in heaven, we also praise God on earth along with our friends the saints.

Farfoushah: Gedo Farhan, you said there are other rites of the church that show that she is joyful. What are they?

Gedo Farhan: I will tell you. For example, every day in the Holy Fifty days (starting on Easter and continuing to Pentecost) the church is so joyful for the redemption of the Lord Jesus for us. This is what the church looks like



Rejoice!

Deuteronomy 16:15

throughout the holy fifty days:

Hymns: All the church's songs are sung in the joyful tunes.

Appearance: The altar is dressed in a beautiful white veil decorated with the icon of the resurrection of the Lord Jesus, along with the flags and the coverings. They are all white and beautifully decorated.



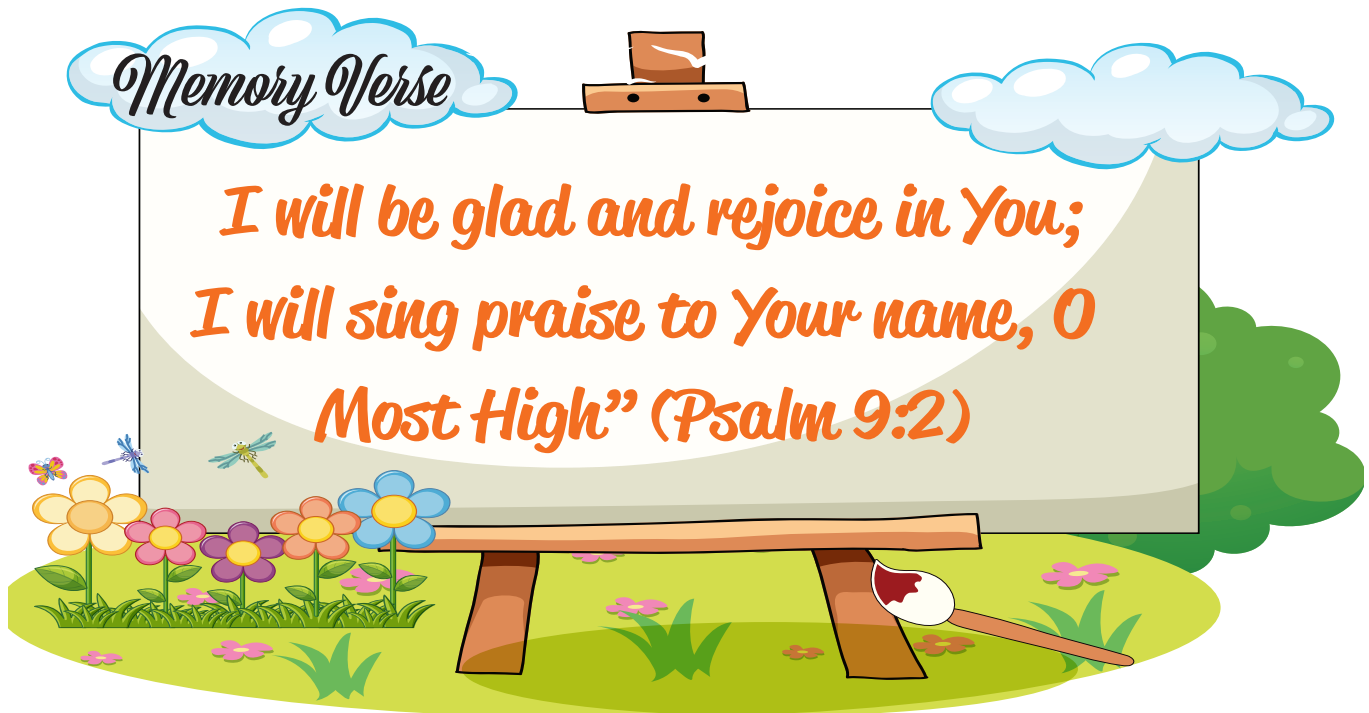
.....So that you surely

Rejoice!

Even the bells of the church are loud and beautiful to call her children to come to church and celebrate the feast.

Farfoushah: You were right, Gedo Farhan, when you said the rites of the church teach us how to show when we are joyful.

Gedo Farhan: The rites of the church are so beautiful. They teach us how to show our true joy just like the Bible says:



Farfoushah: Wow, Gedo Farhan! The icon looks great so far. The section you completed in the painting is amazing.

Gedo Farhan: I am so glad you like it. I feel so tired. Let's all take a nap. We will continue the work later.



Rejoice!

Deuteronomy 16:15



A little while later, Miro woke up, looked out the window, and ran to wake everyone up!

Miro: Wake up! Come quick, look outside at what happened to Gedo Farhan's garden!

Kiko: Oh! What are all these black dots all over the garden? It is all over the plants, trees, and flowers!



Lilo: Who did this?

Miro: How will Gedo Farhan finish his painting in this mess? He won't be able to clean it up by himself. We need to get help and get it fast.

Kiko: I have an idea. Let's write messages on the balloons for the kids. When Gedo gives them out, the children will know that we need help and

.....So that you surely

Rejoice!

they come quickly to help us clean the yard.

Miro: That's a good idea! But we can't write! We can only draw.

Farfoushah: Do you remember the painting I helped Gedo Farhan paint? The one about the saint who wanted to help the people, so, he translated the Bible into their language for them so they could read it. This saint was joyful and made others joyful too!

Miro: Do you mean Saint Pantaeenus?

Kiko: The Interpreter of the Word of God.

Farfoushah: Yes! Exactly.

Lilo: I don't know that story. Can you tell me his story, please?



Rejoice!

Deuteronomy 16:15

Saint Pantaenus and His Translation of the Holy Bible

Farfoushah: Saint Pantaenus, was born more than 100 years after the birth of the Lord Jesus. He learned and studied a lot in the Bible and about church sciences. He taught so many people about Christ. Because he knew a lot of things about the Church, he became the principal of the Theological School of Alexandria. Students in this school learned all about Christ and the Church sciences. People came from all over the world to attend this school.

This school was so important to teaching true faith and beliefs. The people of Alexandria were so happy to hear that Saint Pantaenus became the principal of the school because they loved him so much.



He was a father and a guide for them. Saint Pantaenus taught Christianity in many other countries because he loved the Bible and the Christian faith.

Lilo: Where in the world did he teach?

Miro: I will tell you. At that time there were people from India who were in Egypt. They heard the teachings of Saint Pantaenus and learned from his knowledge and his great understanding of the Christian faith. They really wanted to teach this knowledge to the people in their country. They asked Pope Demetrius, the 12th Patriarch, to let Saint Pantaenus go preach in India. The saint went there with great joy and preached about the Lord Jesus. Many people became so happy to learn about the Lord Jesus. The biggest surprise is that, while he was preaching in India, he found a copy of the Gospel of St. Matthew the Apostle written by Saint Matthew's own handwriting. So, he brought it with him to Alexandria. On his way back home to Alexandria, he preached in Ethiopia and many other countries.

Saint Pantaenus' love for the commandments and teaching of the Bible was great. He wanted



Rejoice!

Deuteronomy 16:15

everyone to read the Bible and understand it, and to follow all the commandments of our Lord written in the Bible.

Lilo: What does this mean? Do you want to say that the people were not able to read?

Farfoushah: Yes, Lilo. At that time, all readings of the Bible in the Church in Egypt were read in the Greek language. The problem was that there were many people in Egypt who did not know how to read or speak Greek, and that is why they were not able to read the Holy Bible.



Lilo: That seems like a big problem. How did Saint Pantaeon solve it?

Farfoushah: Saint Pantaeon used the Coptic language and translated the entire Bible. The people in Egypt spoke the Coptic Language, which was composed of 32 letters. 25 letters are from the Greek Language and 7 letters are from the Old Egyptian Language. The Saint translated all the books of the Bible from the Greek Language to the Coptic Language. He

.....So that you surely

Rejoice!

started from the Book of Genesis and continued until the Book of Revelation exactly as it was received from our fathers.

Kiko: Saint Pantaenus explained the word of God in Coptic. That's why he was named the "Interpreter of the Word of God."

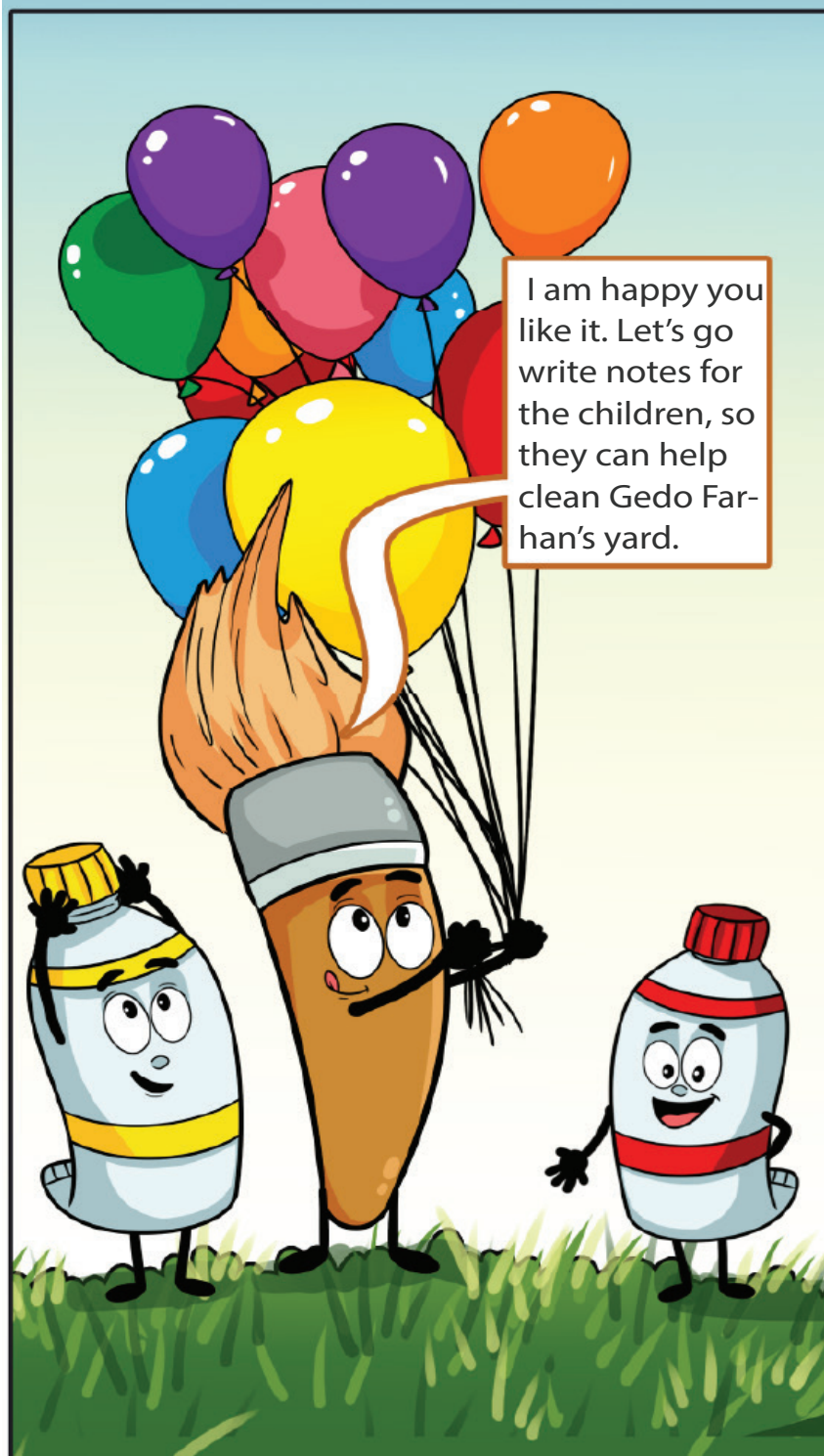
Farfoushah: Saint Pantaenus knew how to keep the commandments of our Lord. He knew how to use his talents and his knowledge of the Word of God to teach the people the word of our Lord. This way, he became joyful, and he made other people joyful too by helping them to read and understand the Holy Bible and understand God's commandments and to live according to His word. Just like Gedo Farhan said, "the Holy Bible says,

Memory Verse

*'The commandment of the LORD is
pure, enlightening the eyes'
(Psalm 19:8)*

Rejoice!

Deuteronomy 16:15



Lilo: This is a great story. And your idea is a wonderful one too, Farfoushah!

.....So that you surely

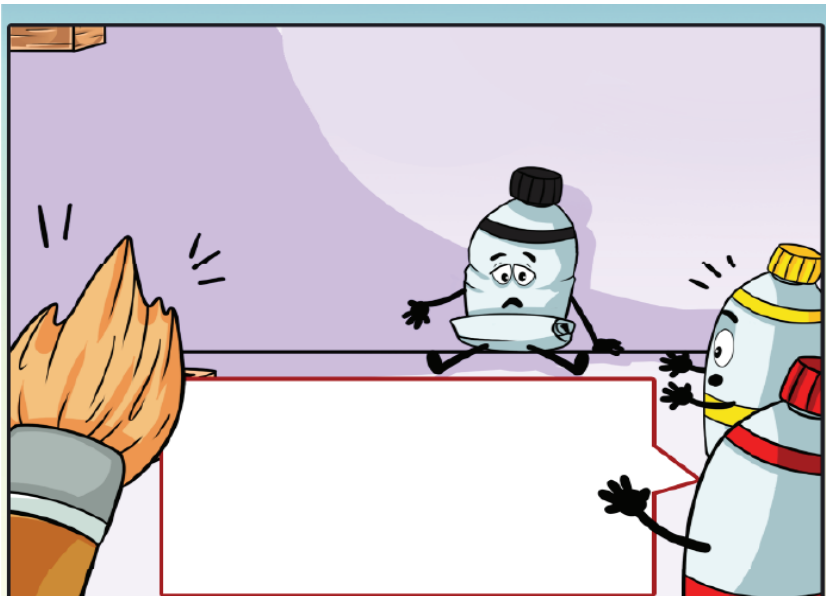
Rejoice!



Everyone was ready to write the messages on the balloons for the children.

Farfoushah: We should use Bibo to write the messages since he is the color black. It will be clear and bright. I am not sure where Bibo is!

Miro: I know where he is. He is over there, next to the old tools.



Lilo: Bibo, Bibo, please come here. Why are you far away? We need your help. We need to help Gedo Farhan.

Bibo: I am sorry. I won't be able to help. My tube is almost out of color.

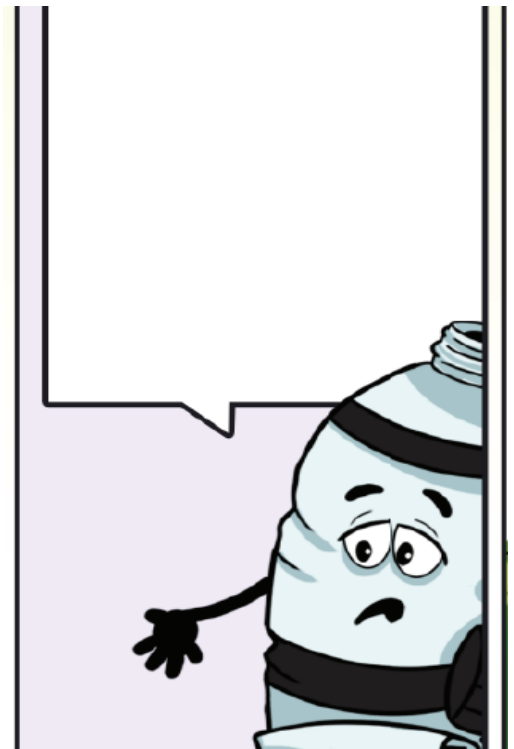


Lilo: What happened? Your tube was full of paint.

Bibo: I will tell you, but please promise not to be mad at me. Gedo Farhan uses all of you, but he never uses me at all. That made me feel very upset. As soon as you all went to take a nap. I went to the garden and stained everything with my black color.

Kiko: Oh, No! But why, Bibo, you don't know how important you are to all of us. You are the only color that Gedo Farhan uses when he wants to sign his name on a painting. You are the clearest and the boldest color among all of us. Besides, why didn't you talk to Gedo Farhan about your feelings instead of ruining the whole garden?

Bibo: Honestly, when I saw what I had done and how I ruined the garden, I became very upset. I am also upset because my color tube is running out of paint. I feel horrible. How will we ever be able to fix the garden again? There is no way to fix something broken. It is impossible.



.....So that you surely

Rejoice!

Kiko: Hey Bibo! Don't worry about it! Think about how much Gedo Farhan loves you. You are the only color that Gedo Farhan used to paint the icon of saint Moses the Strong. Once this great saint recognized the bad things he was doing, he changed his ways and stopped the bad things he was doing. He changed his bad behavior and started to do good things to fill his heart with joy. When he changed his behavior, he made everyone else happy too. Let me tell you his wonderful story.



Rejoice!

Deuteronomy 16:15

Saint Moses the Strong (Synaxarium 24th of Baounah)

Kiko: Saint Moses was born in the fourth century. At first, he did not know God. He was a slave to a family that worshiped the sun. Moses was a dark-skinned young man. He had a large and strong body. Moses used to do many bad things. No one was able fight with him because he was very strong. Saint Moses with his friends did very bad things. Even though Moses was very strong, but he was not joyful. He wanted to know the True God. He used to pray saying:: “O God, whom I do not know, show

Yourself to me.” And one day he heard a voice saying, “If you want to know the true God, go to the monks in the wilderness of Shehit. The word Shehit is a Coptic word meaning the “Scale of Hearts” it is the area of Wadi al-Natrun, Egypt.

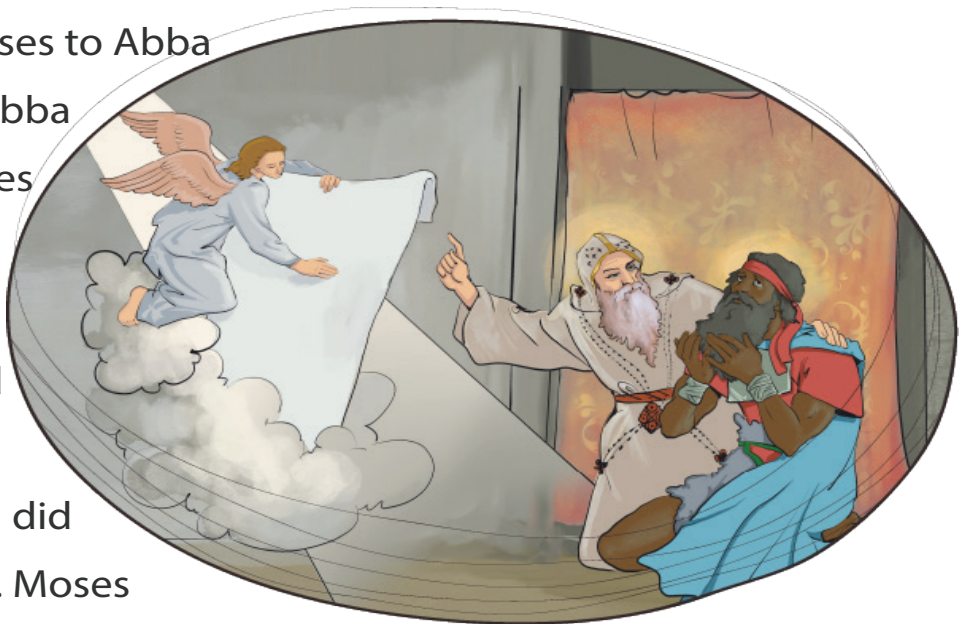


Bibo: Did Moses go?

Kiko: Yes! Moses did. He left everything behind and went to the wilderness of Shehit to learn about who the True God is, and there he met Abba Isidore. Abba Isidore was very scared of Moses because he was so big and strong. Moses told him tht he was coming to learn about the True God.

Abba Isidore sent Moses to Abba Macarius the Great. Abba

Macarius taught Moses about our Lord from His birth to His resurrection. Moses found out that what he was doing was so evil and did not make God happy. Moses



decided that he will never do these

evil things ever again. Moses repented from all his bad behavior and decided not to do it again. He confessed all his sins out loud in the church.

At that time Abba Macarius saw something amazing. When Moses finished his confession,

Bibo: What did he see?

Rejoice!

Deuteronomy 16:15

Kiko: He saw a board with black writing on it. Each time Moses confessed a sin, the angel erases it from the board. When Moses finished his confession, the whole board became white.

Bibo: Does this mean that the Lord accepted his repentance. Could this be possible that after doing all these evil things, God accepted him, and forgave all his sins?

Kiko: Of course! God always accepts the repentance of anyone that admits his mistake, and asks Him to help him not to do it again. The whole heaven rejoices when a sinner comes back and confesses his sins. Just like what the verse says



.....So that you surely

Rejoice!

And God forgives every sin we confess. He promised and said, "If we confess our sins, He is faithful and just to forgive us our sins..." (1John1:9)

Bibo: You mean, if anyone does something wrong, and apologize for it, repents and confesses it, God will forgive him?

Kiko: of course! Our Lord, out of His great love, delights greatly when we confess our mistakes..

Bibo: Can you tell me what happened to Moses after that?

Kiko: After that, Moses was baptized , and became a monk . Moses' whole life changed because he found the true joy that he was looking for. He learned that through prayer, fasting

and reading the Holy Bible (practicing all the means of grace), he learned about the Lord Jesus. That made him to use his power to help everyone.



Rejoice!

Deuteronomy 16:15

When the older monks go to sleep, Saint Moses took their water jars and filled it from the well which was very far away from the monastery. This made him happy and the people around him happy too.

Bibo: When Moses learned about the Lord Jesus, he used his strength to serve others instead of bullying other people

Kiko: That is exactly what happened, Bibo. He was happy and made everyone happy too. Saint Moses was not just kind to his brothers the monks but also to the people that were trying to hurt him. I'll tell you how.

One time Saint Moses was in his cell (room). A group of thieves came to attack him. Saint Moses took them and tied them together with a robe and led them to the church so the monks can punish them. The monks told him to deal with them.

Bibo: For sure Saint Moses punished them.

Kiko: If this had happened before he knew God, for sure he would have punished them. But as I told you, when we



.....*So that you surely*

Rejoice!

live with God our hearts will be full of love and joy for everyone. That is why Saint Moses forgave them, and hosted them. When the thieves found out that he was Moses their friend, who was an evil thief before, they were very surprised at how his life has changed. This made them repent of all their evil deeds. Their whole life changed when they repented and tasted the meaning of true joy in knowing our Lord.

Saint Mousa lived happily with his knowledge and with his life with our Lord who made him live in joy all the time.

Saint Moses the Strong lived his life joyful with the Lord and this made him rejoice all the time. Saint Moses took the crown of martyrdom and the church celebrates his martyrdom day on the 24th of Baounah. His Blessed body is in the Monastery of the Virgin Mary, Al-Baramos, in Wadi Al-Natrun.



Rejoice!

Deuteronomy 16:15

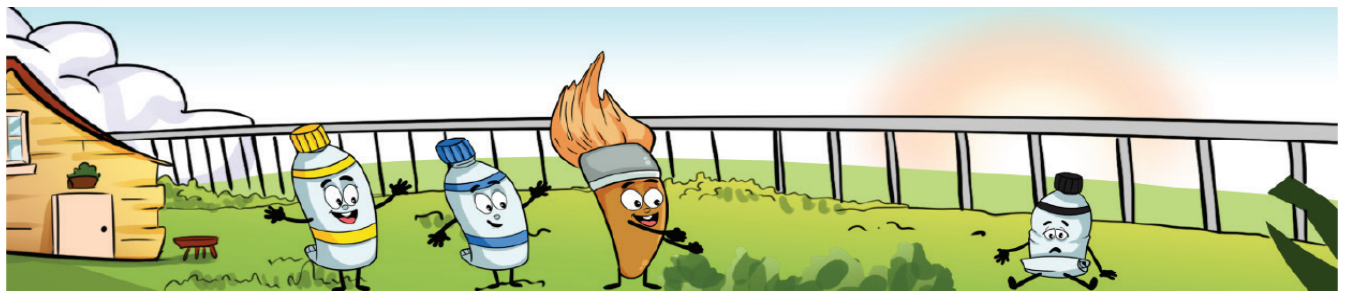


Bibo: That is a great Story. I wish I can fix my mistakes too, but I am not sure how! My tube is running out of paint and you will not be able to use my paint to write the message on the balloons.

Farfousheh: That's my job. Don't worry, Bibo. I will draw in thin lines so we have enough paint to write all the messages.

Kiko: Let's hurry!

Lilo: What do you think if we fly the balloons once we finish the drawing to get the children's attention? This way they would run to get it.



.....So that you surely

Rejoice!

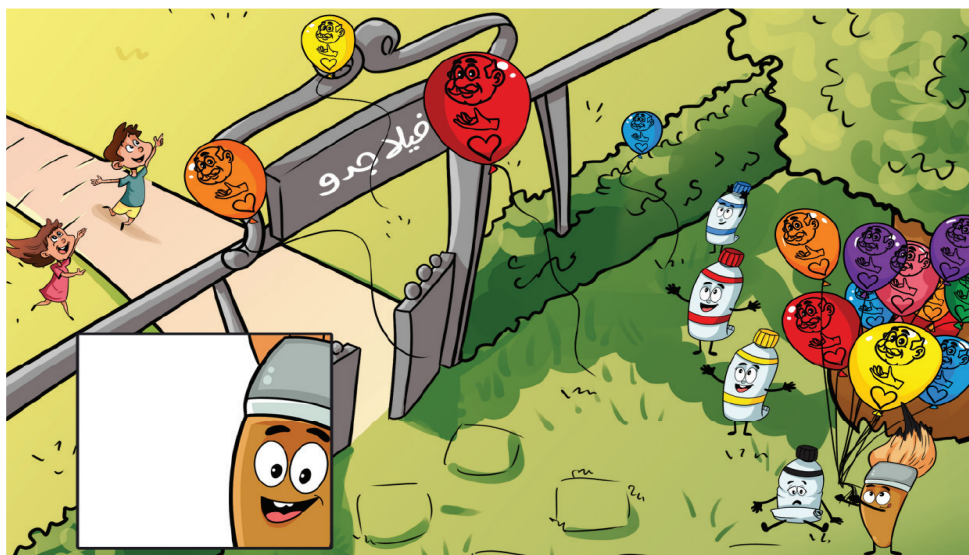
Kiko: Look! Look the children are very excited they are all picking up the balloons to read the messages on them.

Miro: I wonder if they understood that Gedo needs and will come to help.

Miro: I think they did because they started to enter the garden and clean it from the black spots.

Bibo: I didn't imagine that the little amount of color in my tube could do so much damage, nor did I imagine that maybe these little kids would be able to help us clean it like that.

Farfousheh: I was just like you, Bibo. I used to think that I am so small and a thin brush and no one will ever use me. , I will never be useful until one day Gedo told me the story of Naaman's girl servant. Let me tell you her story.



Rejoice!

Deuteronomy 16:15

Naaman's Servant (2 Kings 5:1-19)

Farfousheh: The main character in this story is a young girl, from God's people, the children of Israel. She was taken captive by the Arameans when they attacked Israel. (Aram was a neighboring country to Israel.) The Arameans did not worship God. They made her to serve in the castle of Naaman, the commander of the army. The king loved Naaman so much and Naaman was very famous. For sure someone like Naaman would be very happy!



Kiko: For sure! He was the second man after the king. For sure he was so happy.

Farfousheh: That is not so true. Naaman was very sick. He had leprosy. This is a disease that hurt the skin and no doctor was ever able to heal it. But one day something happened changed his entire life.

All: What happened?

Farfousheh: The little girl they brought from Israel spoke with Naaman's wife and told her: "I wish the master can go to Samaria and show himself to the prophet there. The prophet will pray for him and soon God will heal him from his leprosy."



Bibo: Wow! The servant girl has so much love to all who are around her. Although she was living in a strange country, she did not say that she was little and had confidence and faith in God. She went and told Naaman's wife about how God can heal him.

Kiko: I wonder what Naaman do when heard all that!

Farfousheh: Naaman went right away and told his king all what the girl said. The king told Naaman to go to Samaria, He sent with him private messages to the king of Israel asking him to heal Naaman from his leprosy. The king also sent so many gifts with Naaman.

When Naaman gave the king of Israel the letters the king of Aram gave him. The King of Israel became very scared and upset. He knew that he cannot heal Naaman and that can make him come and fight him and a war happens between the two countries. When Elisha the prophet



heard that, he sent to the king of Israel and told him to send him Naaman. When Naaman arrived at Elisha's house, Elisha sent his servant to Naaman to tell him to go wash himself in the Jordan River seven times.



Lilo: What? This is such a strange thing!! What did Naaman do? Did he listen to Elisha?

Farfousheh: Naaman was so upset when he heard that because he thought that Elisha was going to come out and meet him to

pray for him. He was surprised that he told him to go wash in the water of the Jordan River. He told his servants that there are better rivers in his country than the Jordan. Naaman's servants convinced him to just follow Elisha's instructions since it was a very simple instruction. He finally agreed. Naaman bathed in the Jordan River seven times and once he went up from the water, his skin became whole again just like the skin of a little baby.

Bibo: What a wonderful miracle! I am sure Naaman and all his servants were very happy.

Farfousheh: So true, Bibo. Naaman was very excited and went back to Elisha and told him that he now knows that there is no greater god in the whole earth than the Lord God of Israel. Naaman offered Elisha the gifts he brought with him from Aram. But Elisha refused to accept any gift because it wasn't him that healed Naaman but it was God that made him better.



Lilo: This story made me feel so happy. Naaman's servant girl was the

Rejoice!

Deuteronomy 16:15

reason for joy for all who are around her. She was able to help Naaman feel better. She witnessed to the Lord in front of all the people.

Bibo: Now I understand that even if I am little, I can help those who are around me be happy.

Farfousheh: Good job, Bibo, Just like what the servant girl did. Just like the verse says:



Memory Verse

*“For You, LORD, have made me glad
through Your work; I will triumph in the
works of Your hands.
(Psalm 92:4).”*



.....So that you surely

Rejoice!

After a short while, the children were able to return to the garden as clean as it was before. They were very happy because they were able to help Gedo Farhan. They ran to Gedo when he entered the studio and told him all what happened. Gedo was very happy and thanked them. Gedo finished the icon for the resurrection and took it to the church and everyone rejoiced.



Rejoice!

Deuteronomy 16:15

Memorization

THANKSGIVING PRAYER

Let us give thanks to the beneficent and merciful God, the Father of our Lord, God and Savior, Jesus Christ, for He has covered us, helped us, guarded us, accepted us to Himself, spared us, supported us, and has brought us to this hour. Let us also ask Him, the Lord our God, the Pantocrator, to guard us in all peace this holy day and all the days of our life.

O Master, Lord, God the Pantocrator, the Father of our Lord, God and Savior, Jesus Christ, we thank You for everything, concerning everything, and in everything, for You have covered us, helped us, guarded us, accepted us to Yourself, spared us, supported us, and have brought us to this hour.

Therefore, we ask and entreat Your goodness, O Lover of mankind, to grant us to complete this holy day, and all the days of our life, in all peace with Your fear.

All envy, all temptation, all the work of Satan, the counsel of wicked men, and the rising up of enemies,

.....So that you surely

Rejoice!

hidden and manifest, take them away from us, and from all Your people, and from this holy place. But those things which are good and profitable do provide for us; for it is You Who have given us the authority to tread on serpents and scorpions, and upon all the power of the enemy.

And lead us not into temptation, but deliver us from the evil one, by the grace, compassion and love of mankind, of Your Only-Begotten Son, our Lord, God and Savior, Jesus Christ, through Whom the glory, the honor, the dominion, and the worship are due unto You, with Him, and the Holy Spirit, the Giver of Life, Who is of one essence with You, now and at all times, and unto the age of all ages. Amen.



Rejoice!

Deuteronomy 16:15

Memorization

COME LET US KNEEL DOWN

Come let us kneel down, let us ask Christ our God.

Come let us kneel down, let us beseech Christ our King.

Come let us kneel down, let us entreat Christ our Savior.

O Lord Jesus Christ, the Word of God, our God, through the intercession of Saint Mary and all Your saints, preserve us, and bring us to a good start. Have mercy on us according to Your will forever.

The night has passed; we thank You, O Lord, and we ask You to keep us this day away from sin and deliver us.

.....So that you surely

Rejoice!

Memorization

The Orthodox Creed

We believe in one God, God the Father, the Pantocrator, Creator of heaven and earth, and all things, seen and unseen.

We believe in one Lord Jesus Christ, the Only-Begotten Son of God, begotten of the Father before all ages; Light of Light, true God of true God, begotten not created, of one essence with the Father, by Whom all things were made; Who for us, men, and for our salvation, came down from heaven, and was incarnate of the Holy Spirit and of the Virgin Mary, and became man. And He was crucified for us under Pontius Pilate, suffered and was buried. And on the third day He rose from the dead, according to the Scriptures, Ascended into the heavens; He sits at the right hand of His Father, and He is coming again in His glory to judge the living and the dead, whose kingdom shall have no end.

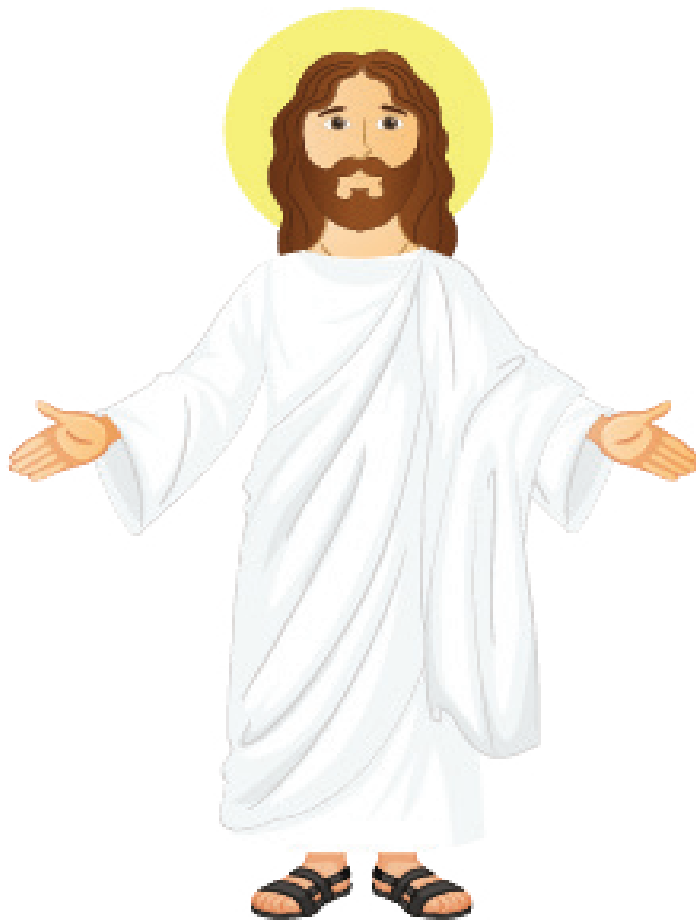


Rejoice!

Deuteronomy 16:15

Yes, we believe in the Holy Spirit, the Lord, the Giver of Life, Who proceeds from the Father, Who, with the Father and the Son, is worshipped and glorified, Who spoke by the prophets. And in one holy, catholic (universal) and apostolic Church. We confess one baptism for the remission of sins.

We look for the resurrection of the dead, and the life of the age to come. Amen.



Rejoice!

Deuteronomy 16:15



A series of horizontal lines for writing, spanning the width of the page below the header.



.....So that you surely

Rejoice!



Through the grace of God and under the auspices of His Grace Bishop David, Bishop of the Diocese of New York and New England and the current Papal Exarch of the Archdiocese of North America for H.H. Pope Tawadros II, this Mahragan book was translated and formatted by the blessed servants of the Coptic Orthodox Diocese of New York and New England. All material was translated from the Arabic Language to the English Language.



THE LORD
YOUR
GOD
WILL BLESS YOU
IN ALL YOUR PRODUCE
and in all the work of your hands,
SO THAT YOU SURELY
Rejoice
DEUTERONOMY 16:15



COPTIC ORTHODOX PATRIARCHATE
DIOCESE OF NEW YORK & NEW ENGLAND

www.MahraganNYNE.org